

NEWS.

IL GIORNALE SCHWANOG PER CLIENTI,
COLLABORATORI E AMICI DELL'AZIENDA

PAGINA
03 Utensili per tutti gli apparati di stozzatura tradizionali: Schwanog offre apparati di stozzatura adatti praticamente a tutti gli utensili di stozzatura disponibili sul mercato che, a seconda dell'applicazione...



PAGINA
03 6ª edizione dei Giorni tecnologici Schwanog 2022: Tutti i partner tecnologici hanno confermato la loro partecipazione e siamo già in attesa di un evento interessante e avvincente...



EDITORIALE:

Cari Partner Commerciali,

abbiamo iniziato il nuovo anno in modo positivo e siamo preparati ad affrontare al meglio la promettente tendenza del mercato. Nella prima edizione delle nostre News del 2022 vi presentiamo ancora una volta report e notizie interessanti dal mondo Schwanog.

La nostra storia di copertina a pagina 2 presenta la collaborazione di successo con HydraSpecma in Svezia. Essa è il miglior esempio di come i costi e la gestione possano essere significativamente ottimizzati con obiettivi chiari, una buona consulenza e le innovative soluzioni di utensili Schwanog.

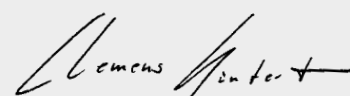
Queste News si concentrano naturalmente anche sulla 6ª edizione dei Giorni tecnologici Schwanog, in programma il 22 e 23 giugno. I preparativi sono in fermento e i miei ringraziamenti vanno soprattutto al nostro team dell'evento e ai nostri partner tecnologici che hanno già confermato il loro impegno. A tal proposito, sono molto lieto di darvi un caloroso benvenuto a nome del nostro team.

Vorrei anche attirare la vostra attenzione sul tema tecnico, affrontato a pagina 3 di queste News, che ruota intorno alla lavorazione di scanalature e dentature con gli utensili Schwanog, sviluppati per tutti gli apparati di stozzatura tradizionali.

I report relativi all'anniversario in azienda di Stefan Kaiser e ai premi applicati al nostro programma di proposte di miglioramento e un riepilogo delle prime fiere tenutesi quest'anno completano questo numero.

Utilizzate le nostre soluzioni per ottimizzare i vostri costi unitari.

Siamo al vostro fianco, in tutto il mondo!


Clemens Güntert
Amministratore

Sistemi Schwanog impiegati con successo:

HYDRASPECMA IN SVEZIA OTTIMIZZA LA SUA PRODUTTIVITÀ!

PAGINA
02

SCHWANOG

Scanalatura esterna ed interna con i sistemi Schwanog:

HYDRASPECMA IN SVEZIA OTTIMIZZA LA SUA PRODUTTIVITÀ!

Con una chiara strategia di specializzazione che si concentra sullo sviluppo e la produzione di raccordi idraulici, l'azienda HydraSpecma in Svezia sta vivendo una fase di importante crescita. HydraSpecma, con i propri 1100 collaboratori nella sua sede di Våxtorp, fa parte del gruppo Schouw & Co., quotato in borsa e con sede in Danimarca.

La filosofia aziendale è caratterizzata dalla ricerca di una continua ottimizzazione della produttività e dei processi, dallo sviluppo alla prototipazione, fino alla produzione. I raccordi per il montaggio di tubi idraulici, che sono adattati individualmente ai rispettivi sistemi e componenti, costituiscono la comprovata competenza principale di HydraSpecma. Con questa specializzazione, l'azienda è ora considerata uno dei leader di mercato in Scandinavia ed i propri prodotti sono sempre più richiesti per l'esportazione nei più importanti mercati a livello globale.

Tornitura come importante metodo di lavorazione

Fredrik Schönbeck e Jacob Schön sono responsabili dei processi di produzione dell'azienda e stanno attualmente espandendo il parco macchine con ulteriori torni automatici a fantina mobile e soluzioni di automazione.

Fredrik Schönbeck spiega:

"La tornitura è un metodo di lavorazione centrale nella nostra produzione. Attualmente utilizziamo 17 macchine STAR con caricatore di barre e 17 torni multifunzione di produttori come MAZAK, OKUMA, MIYANO e INDEX, che sono totalmente integrati in celle di tornitura completamente automatizzate".

Solo nel 2021 l'azienda ha investito in diversi nuovi torni automatici a fantina mobile e in quattro nuove celle robotizzate. Ogni anno vengono realizzati più di 3000 prodotti diversi, con circa 200 articoli prodotti continuamente in grandi volumi.

Aumentare la produttività è un obiettivo costante

L'obiettivo dell'azienda è definito in modo chiaro: con l'aumento delle quantità, la produzione deve essere ancora più veloce e le misure devono essere implementate attivamente per aumentare la produttività in modo sostenibile.

Nell'ambito dell'ottimizzazione degli utensili, l'azienda si è rivolta a Schwanog che, in qualità di

specialista in soluzioni di utensili specifici per ogni applicazione, gode di un'ottima reputazione come ottimizzatore della produttività anche in Svezia. Jonas Lund, responsabile delle vendite Schwanog, presente in Svezia da tre anni, ha incontrato Fredrik Schönbeck e Jacob Schön per discutere in merito ai progetti specifici e agli obiettivi di produttività.

HydraSpecma aveva bisogno di ottimizzare la produttività in tre applicazioni specifiche. Jonas Lund ha rapidamente identificato le possibili soluzioni e ha poi coordinato l'implementazione tecnica dei dettagli con il team di progettazione di Schwanog in Germania. In pochi giorni le soluzioni sono state presentate, portando a risultati impressionanti per HydraSpecma.

Sistema WEP per scanalature esterne

Il sistema WEP Schwanog è stato utilizzato per la scanalatura esterna di un pezzo tornito. Un'applicazione speciale del sistema WEP Schwanog è la versione con tre taglienti. Se il primo taglio è usurato, l'inserto può essere semplicemente ruotato sul tagliente successivo e fissato allentando un'unica vite.

Grazie alla capacità di cambio rapido degli inserti e alla sua elevata precisione, solitamente è possibile continuare la lavorazione immediatamente dopo un cambio di utensile senza necessità di una nuova impostazione. Con questo sistema è possibile realizzare scanalature larghe da 3,5 a 16 mm.

Sistema WSI per scanalature interne

Con il sistema WSI i contorni interni di uno specifico pezzo tornito possono essere prodotti in modo molto più efficiente tramite scanalatura anziché tornitura a copiare. Il sistema WSI Schwanog permette la scanalatura interna, la tornitura interna o entrambe le fasi di produzione in una sola operazione. I portautensili sono dotati di raffreddamento interno e generalmente si possono realizzare diametri > 2 mm.

Gli inserti di scanalatura e tornitura interna sono

regolabili in lunghezza in modo continuo tramite una vite di regolazione sull'asse Z e offrono così una stabilità e una funzionalità ottimali durante la messa a punto e il cambio degli utensili. La precisione di cambio del sistema WSI è < 0,02 mm.

Utensile per scanalature in metallo duro integrale

Con l'utensile di scanalatura in metallo duro integrale di Schwanog, HydraSpecma è stata in grado di produrre il contorno interno di un pezzo tornito in modo molto più veloce. Il metallo duro integrale è stato scelto per ragioni di stabilità e di spazio a causa della larghezza della scanalatura.

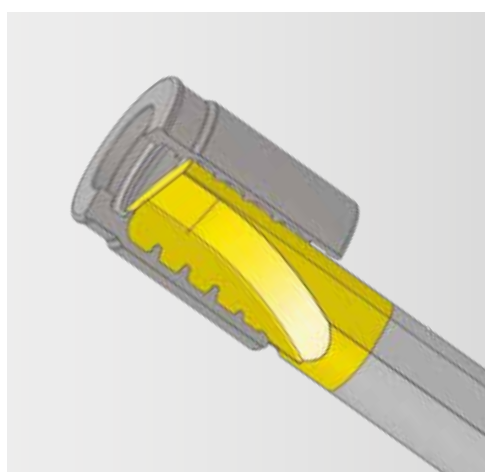
Oltre all'aumento della produttività, la qualità gioca un ruolo decisivo per l'ulteriore crescita dell'azienda. Poiché i prodotti vengono utilizzati in ambienti in cui prevalgono alte pressioni idrauliche, i clienti di HydraSpecma richiedono anche la massima qualità dei prodotti e dei processi produttivi senza alcun compromesso. E Schwanog soddisfa anche questo requisito in modo assolutamente convincente in tutte e tre le applicazioni.

I vantaggi di tutte e tre le soluzioni:

- Enorme risparmio di tempo
- Facile da maneggiare per l'operatore
- Ora si usa solo un utensile per ogni pezzo tornito, mentre prima erano necessari diversi utensili
- Deve essere effettuata solo una misurazione

Jacob Schön spiega:

"I sistemi di utensili Schwanog hanno migliorato significativamente la nostra capacità di ridurre i tempi di attrezzaggio, migliorare la qualità ed estendere la durata, rendendo i nostri processi di produzione più efficienti".



Utensile per scanalature VHM Schwanog per la lavorazione di contorni interni



Sistema Schwanog WEP per scanalature esterne

Grazie di cuore per la collaborazione pluriennale:

STEFAN KAISER FESTEGGIA 10 ANNI IN AZIENDA.

Stefan Kaiser è uno dei dipendenti più meritevoli che hanno lavorato per Schwanog per più di 10 anni. Ciò rappresenta la migliore conferma della nostra cultura aziendale e il pilastro centrale del nostro successo.

Dopo aver completato con successo il suo percorso di formazione come costruttore di utensili, ha lavorato nella produzione di utensili. Ha poi acquisito ulteriore esperienza professionale in una posizione a lungo termine in cui era responsabile per l'elettroerosione. Con questo bagaglio ricco di esperienze, Stefan Kaiser è entrato in Schwanog

10 anni fa, diventando un membro importante della famiglia Agie.

Stefan Kaiser è sposato, ha due figli e porta avanti con passione i suoi numerosi hobby. Questi includono lo sci, l'escursionismo, giocare nella squadra di calcio locale, fai da te e i motorini d'epoca con cui esplora il paesaggio locale.

Auguriamo a Stefan Kaiser di continuare a divertirsi nel suo lavoro all'interno del team Schwanog!



Da sinistra a destra: Direttore di produzione Franz Hummel, Stefan Kaiser, Capo reparto Carsten Schwabe

Save the Date:

BENVENUTI ALLA 6ª EDIZIONE DEI GIORNI TECNOLOGICI SCHWANOG 2022!

Il nostro team dedicato a questo evento sta lavorando con grande motivazione e gioia ai preparativi per la 6ª edizione dei Giorni tecnologici Schwanog in programma per il 22 e 23 giugno 2022, a cui vi invitiamo cordialmente. Dopo l'annullamento nel 2020 a causa della pandemia, quest'anno speriamo di poter tenere l'evento nella solita forma.

Siamo molto lieti che nel frattempo tutti i partner tecnologici abbiano già confermato la loro partecipazione, in modo da potervi offrire ancora una volta un programma interessante e vario. I nostri partner Eppinger, Göltzenbott, H&K, Welter Werkzeugtechnik, WTO, Zoller, Hainbuch, Schlenker e Romias contribuiranno al successo dell'evento con argomenti incentrati sull'ottimizzazione mirata dei costi unitari, sulla qualità e dell'efficienza dei processi.

Consideriamo il dialogo personale una parte importante del nostro evento. Gli ultimi due anni turbolenti hanno infatti dimostrato quanto siano importanti le partnership, soprattutto per noi medie imprese.

Vorremmo sfruttare l'evento anche per festeggiare il nostro 75° anniversario insieme a voi. Vi invitiamo a registrarvi oggi stesso in modo che il nostro team possa pianificare con largo anticipo un numero fisso di visitatori.

Non vediamo l'ora di ricevere numerose iscrizioni e vi auguriamo tutto il meglio, salute e un buon lavoro.



Iscrizione tramite il nostro sito web:



Potete confermare la vostra partecipazione anche tramite e-mail o telefonicamente:

6ª edizione dei Giorni tecnologici Schwanog
☐ Giovedì, 22 giugno, 9:00 – 16:30
☐ Venerdì, 23 giugno, 8:30 – 16:30

E-mail: marketing@schwanog.com
 Telefono: +49 7721 9489-67

PARTNER TECNOLOGICI



Utensili Schwanog per tutti gli apparati di stozzatura tradizionali:

LAVORAZIONE OTTIMIZZATA DI SCANALATURE E DENTATURE!

Sulle macchine CNC le scanalature e le dentature possono essere lavorate sia utilizzando un mandrino o una revolver che utilizzando un apparato di stozzatura speciale.

La strategia di lavorazione con gli apparati di stozzatura offre tutta una serie di vantaggi per l'utente. Gli apparati di stozzatura riducono significativamente il carico sui costosi centri di lavorazione, così come i costi unitari, grazie a tempi di lavorazione più veloci.

Gli apparati di stozzatura per l'uso su macchine CNC sono offerti oggi da una grande varietà di produttori, come ad esempio le aziende Benz, EWS, Schwarzer, WTO o ESA.

Schwanog offre apparati di stozzatura adatti praticamente a tutti gli utensili di stozzatura disponibili sul mercato che, a seconda dell'applicazione, sono progettati in metallo duro o acciaio super rapido.

Gli utensili di stozzatura Schwanog per dentature, scanalature e forme speciali sono un complemento molto efficace alla lavorazione convenzionale dei pezzi torniti. In questo modo è possibile produrre forme complesse su un tornio CNC in una sola operazione. Non essendo più necessaria la consueta ripassatura su un'altra macchina, vengono meno allo stesso tempo la logistica, la pianificazione e il controllo riferiti a questa fase di lavoro.

I vantaggi di tutte e tre le soluzioni:

- ☐ Notevole risparmio di tempo
- ☐ Notevole riduzione dei costi unitari
- ☐ Viene risparmiata la ripresa su una nuova macchina
- ☐ Soluzioni disponibili per quasi tutti gli apparati di stozzatura
- ☐ Versioni in metallo duro e acciaio super rapido



Ottimizzazioni dei processi ad opera dei nostri collaboratori:

IL PROGRAMMA DI PROPOSTE DI MIGLIORAMENTO SCHWANOG ENTRA NEL SUO 2° ANNO!

La pandemia da Coronavirus ha certamente fatto sì che, in molte aziende, l'attenzione dei collaboratori si sia concentrata sulle sfide interne.

Siamo quindi ancora più contenti che, nonostante queste circostanze, siano state presentate numerose proposte di miglioramento. La direzione e il comitato per le proposte di miglioramento desiderano ringraziare tutti coloro che hanno presentato numerose idee e proposte interessanti. Non vediamo l'ora di ricevere altre idee innovative.

Dalla moltitudine di idee, abbiamo selezionato le seguenti top 3 per l'anno 2021.

TOP 1: AMBITO SPEDIZIONE

Idea: Dispositivo regolabile per la marcatura seriale di punte GK

Ideatrice: Urte Thieringer-Lauble

Il processo di marcatura laser di punte è reso più efficiente da un nuovo dispositivo. Il dispositivo permette di posizionare diverse punte allo stesso tempo in modo da poterle marcare collettivamente con il laser. Questo si traduce in un enorme risparmio di tempo e in una maggiore precisione.

Stato: La proposta di miglioramento è in fase di attuazione.

TOP 2 – AMBITO MACCHINE AGIE

Idea: Nuovo tappo di bottiglia in resina

Ideatore: Stefan Kaiser

Per garantire che l'entrata e l'uscita delle bottiglie dielettriche non possano essere confuse, vengono utilizzati nuovi collegamenti a vite. Da un lato, questa misura è finalizzata al controllo del processo e, dall'altro, serve come misura preventiva per evitare perdite del mezzo.

Stato: La proposta di miglioramento è già stata attuata.



Da sinistra a destra: Jens Serowy, Stefan Kaiser, Urte Thieringer-Lauble e direttore generale Clemens Güntert

TOP 3: AMBITO MACCHINE HAAS

Idea: Informazioni sul materiale del cliente sul disegno finito (punta a spirale)

Ideatore: Jens Serowy

Se necessario, si eseguono forature di prova su componenti nuovi o modificati per poter controllare il funzionamento di un utensile. Per poter gestire questo processo in modo efficiente, i dati del materiale del cliente sono stati recentemente mappati sui disegni come informazioni standard. Questo significa che l'addetto alla produzione può selezionare immediatamente il materiale corretto per la foratura di prova, senza dover più cercare a lungo i dati del materiale.

Stato: La proposta di miglioramento è già stata attuata.

Congratulazioni ai nostri apprendisti:

ESAMI FINALI DI SUCCESSO NELLE AREE INDUSTRIALI E COMMERCIALI.

Con orgoglio e gioia allo stesso tempo, tre dei nostri apprendisti hanno completato con successo il loro percorso di formazione e hanno ricevuto le congratulazioni e i certificati dall'amministratore Clemens Güntert, dalla formatrice Petra Grade e dal formatore Patrick Faller. Siamo lieti di presentarvi brevemente i nostri tre giovani collaboratori.

LARA FLAIG

Lara Flaig ha 20 anni e, avendo superato con successo il suo esame come commerciante industriale con una qualifica aggiuntiva in gestione degli affari internazionali, rafforzerà in futuro il nostro team come addetta alle vendite. Nel tempo libero Lara ama fare sport, andare a ballare e incontrare i suoi amici.



Da sinistra a destra: Dennis Deiter, direttore generale Clemens Güntert, Lara Flaig, formatrice Petra Grade, formatore Patrick Faller, Nils Königsberger

DENNIS DEITER

Dennis Deiter ha 20 anni e, dopo un percorso di formazione di 3 anni e mezzo come meccanico di truciatura, lavorerà nel settore della produzione di inserti per utensili su macchine Haas. Nel suo tempo libero Dennis si diverte praticando sport e ama giocare a calcio.

NILS KÖNIGSBERGER

Anche Nils Königsberger ha completato con successo il suo percorso di formazione di 3 anni e mezzo come meccanico di truciatura. Egli rafforzerà il nostro team nella produzione di corpi base su macchine Stama. Nel suo tempo libero si dedica interamente alla pallavolo.

NUOVO TIROCINANTE BEN LÄSSIG

Cogliamo l'occasione per presentare anche il nostro nuovo apprendista Ben Lässig che ha iniziato il suo percorso di formazione come meccanico di truciatura presso di noi. Ben ha 17 anni e nel suo tempo libero ama fare immersioni, andare in bicicletta e giocare a tennis.



Finalmente è di nuovo tempo di fiere:

ESIBIZIONI IN FIERE INTERNAZIONALI DI SUCCESSO!

Finalmente è di nuovo possibile partecipare alle fiere. Il nostro team ne ha approfittato partecipando a FITMA in Messico, Fornitore Offresi in Italia e SIMODEC in Francia.

Anche i visitatori professionali hanno mostrato apprezzamento, per la possibilità di incontrare i propri fornitori e di scoprire nuovi potenziali in termini di collaborazione.

Il nostro team ha dato feedback molto positivi e già non vediamo l'ora di partecipare alle prossime fiere che annunceremo per tempo tramite tutti i canali di comunicazione.



SIMODEC in Francia



FITMA in Messico

SCHWANOG

75 years

Schwanog · Siegfried Güntert GmbH

Niedereschacher Str. 36 · D-78052 Villingen-Schwenningen

Tel. +49 (0) 77 21 / 94 89-0 · Fax +49 (0) 77 21 / 94 89-99

info@schwanog.com · www.schwanog.com

ubr
COSTRUZIONE UTENSILI SPECIALI DAL 1977

UBR SRL
Viale Italia 95
25064 Gussago (Bs)
Italia
Tel +39 030 2520842
ubr@ubr.it · www.ubr.it